

Г. Х. Андерсен

Дюймовочка



Д
А. 65



Жила на свете одна женщина. Детей у неё не было, а ей так хотелось иметь ребёнка. И в конце концов она обратилась за советом к колдунье.

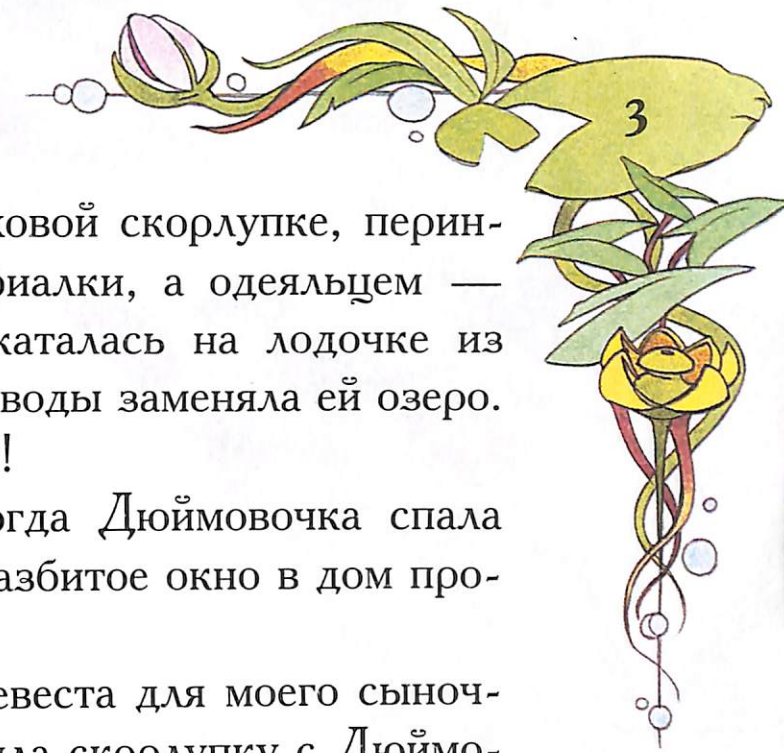
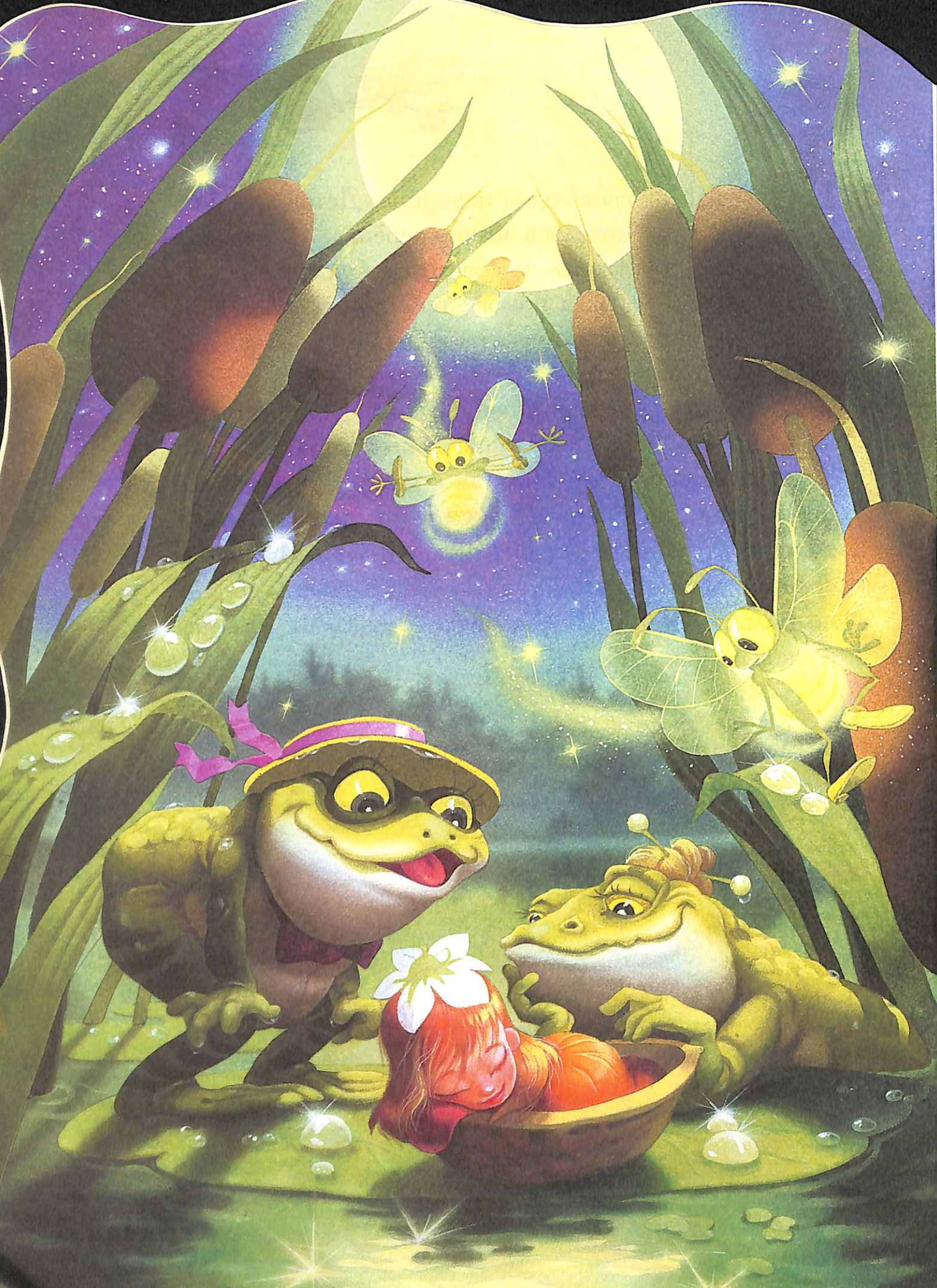
— Так и быть, я помогу тебе, — сказала колдунья. — Возьми это ячменное зёрнышко и посади его в цветочный горшок.

Вернувшись домой, женщина посадила зёрнышко в горшок, и на следующий день в горшке вырос чудесный цветок. Он был так красив, что женщина поцеловала его. В тот же миг цветок распустился, и женщина ахнула от восхищения, потому что внутри, среди лепестков, сидела крошечная девочка, ростом не больше дюйма. Вот почему её называли Дюймовочкой.



Ф. Көçөрлї адına
Azərbaycan Dövlət Uşaq
KİTAPXANASI
№ 234736

фонт 2013



Ночью она спала в ореховой скорлупке, перинкой ей служили лепестки фиалки, а одеяльцем — лепесток розы. Днём она каталась на лодочке из лепестка тюльпана. Тарелка воды заменяла ей озеро. Что может быть прекрасней!

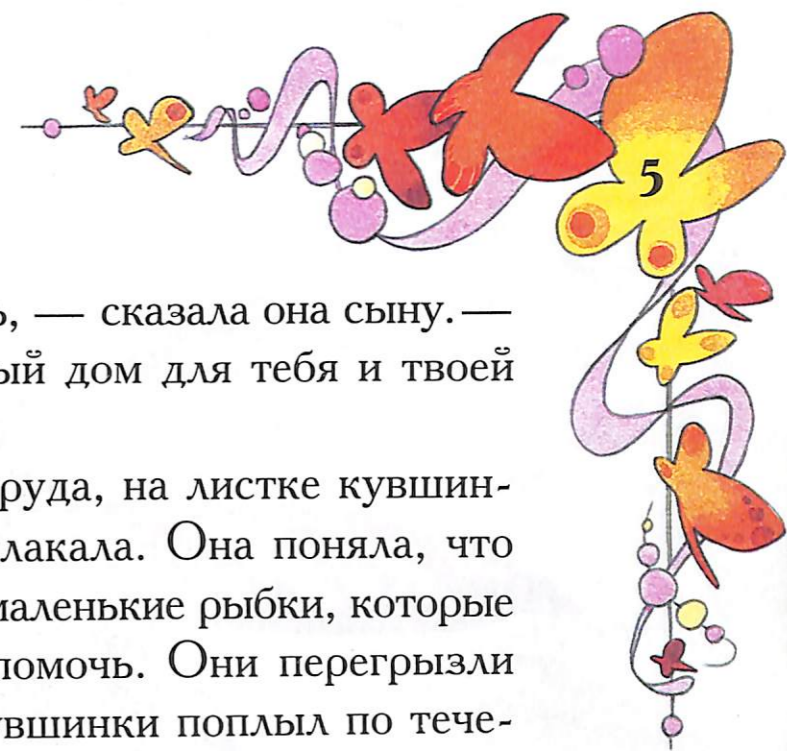
Но однажды ночью, когда Дюймовочка спала в своей колыбельке, через разбитое окно в дом пробралась огромная лягушка.

— Вот будет славная невеста для моего сыночка! — квакнула она. Схватила скорлупку с Дюймовочкой, выпрыгнула в окно и вернулась в свой пруд.

Её сын, такой же безобразный, как мать, запрыгал от восторга, увидев Дюймовочку.

А хитрая мамаша перенесла Дюймовочку на большой лист кувшинки, посреди пруда.





— Отсюда ей не убежать, — сказала она сыну. —
А мы пока приготовим новый дом для тебя и твоей
будущей жены.

Проснувшись посреди пруда, на листке кувшинки, Дюймовочка горько заплакала. Она поняла, что попала в ужасную беду. Но маленькие рыбки, которые уже всё знали, решили ей помочь. Они перегрызли зелёный стебелёк, и лист кувшинки поплыл по течению, подгоняемый лёгким ветерком. Порхавшая неподалёку бабочка предложила Дюймовочке:

— Брось мне кончик своего пояска!

Дюймовочка с благодарностью согласилась, и через минуту лист кувшинки был уже далеко от лягушачьего пруда.





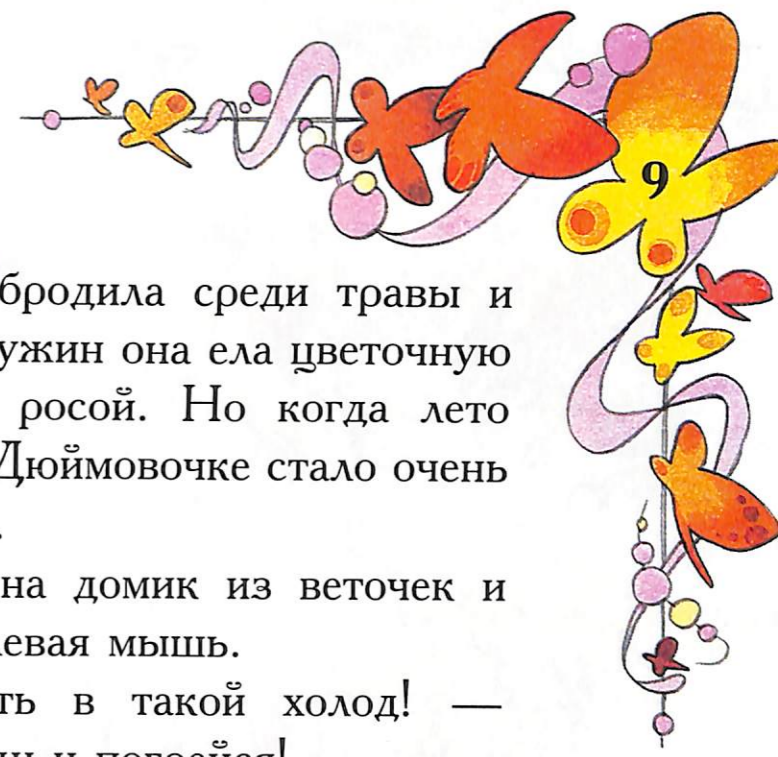
Но на этом опасности не кончились. Майский жук, увидавший Дюймовочку, подхватил её своими цепкими лапками и унёс вверх, на дерево.

— Посмотрите, какая она красивая! — восхищённо говорил он своим друзьям-жукам. Но друзья подняли его на смех:

— Да разве она красивая! У неё нет даже усиков! И всего-то одна пара ног!

И разочарованный жук отнёс Дюймовочку вниз, под дерево.





Всё лето Дюймовочка бродила среди травы и цветов. На завтрак, обед и ужин она ела цветочную пыльцу, а жажду утоляла росой. Но когда лето кончилось и пришла осень, Дюймовочке стало очень трудно добывать себе пищу.

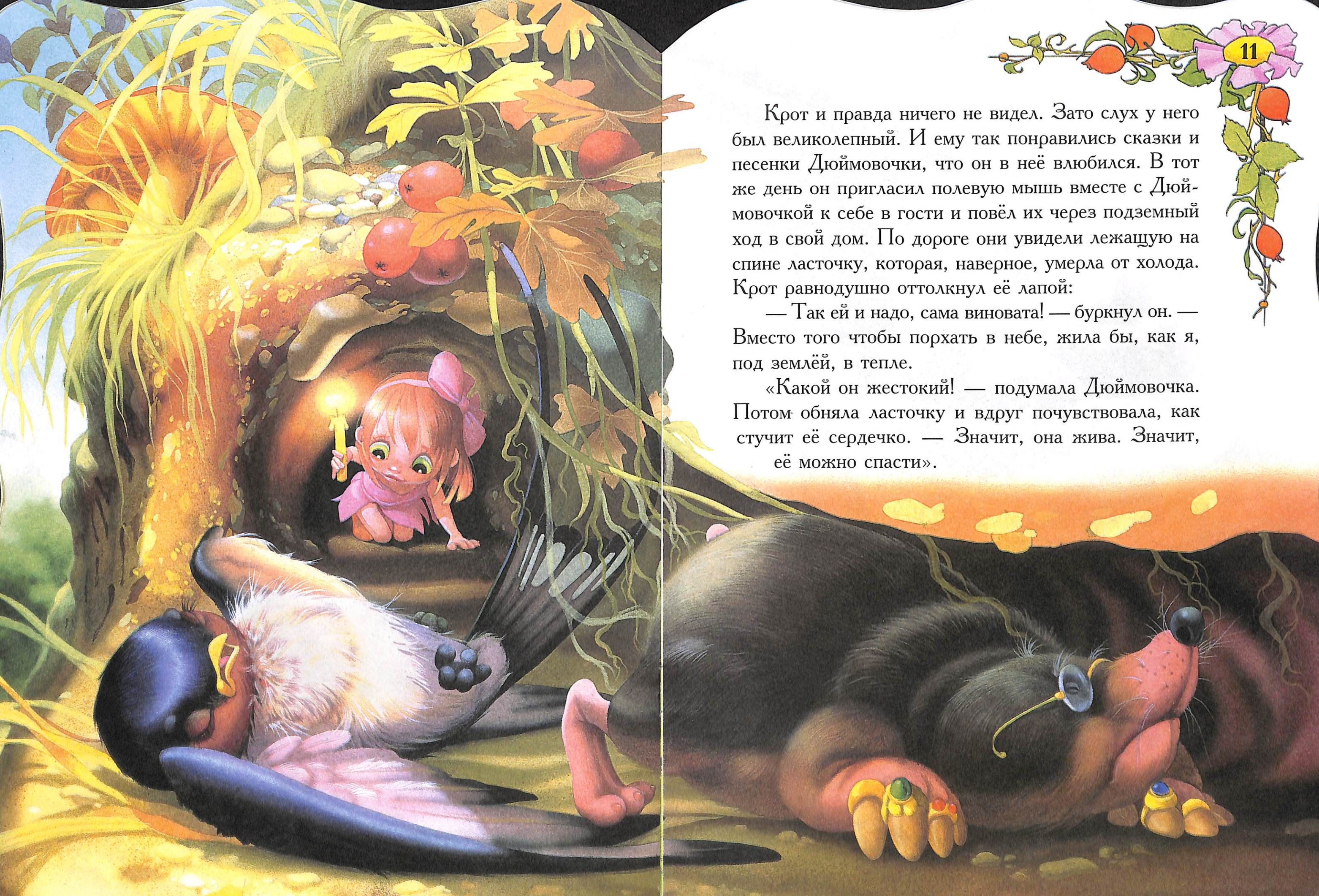
Однажды она набрела на домик из веточек и сухих листьев, где жила полевая мышь.

— Разве можно гулять в такой холод! — воскликнула мышь. — Входи и погрейся!

Дюймовочка вошла в тёплый, уютный домик, да так в нём и осталась. Каждый день она наводила порядок в доме, а вечером, перед сном, рассказывала хозяйке сказки. Полевая мышь была очень довольна. И однажды она объявила:

— Сегодня к нам в гости придёт мой старый друг, богатый крот. Постарайся ему понравиться. О таком муже можно только мечтать. К тому же он плохо видит, и ему нужна хорошая помощница.

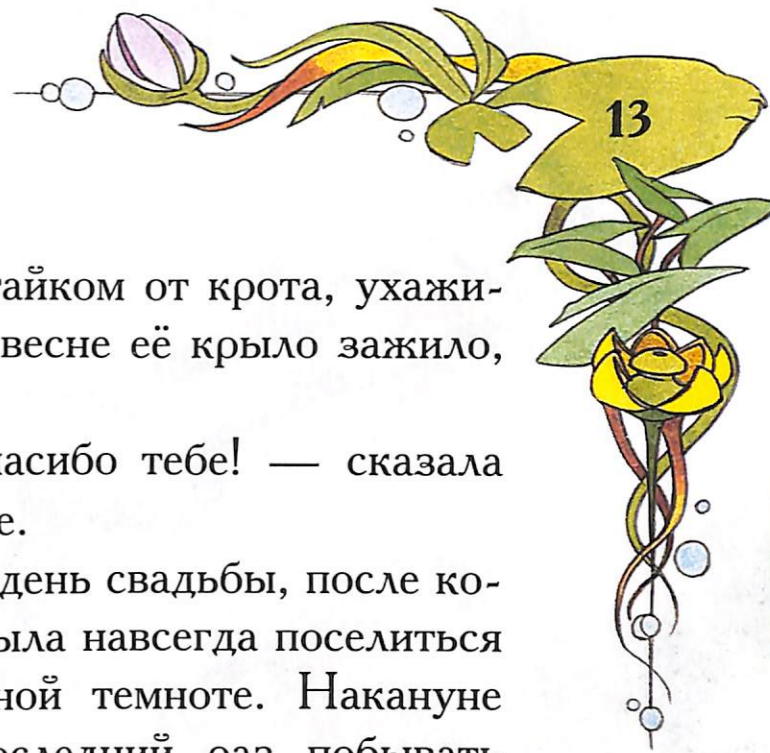




Крот и правда ничего не видел. Зато слух у него был великолепный. И ему так понравились сказки и песенки Дюймовочки, что он в неё влюбился. В тот же день он пригласил полевою мышью вместе с Дюймовочкой к себе в гости и повёл их через подземный ход в свой дом. По дороге они увидели лежащую на спине ласточку, которая, наверное, умерла от холода. Крот равнодушно оттолкнул её лапой:

— Так ей и надо, сама виновата! — буркнул он. — Вместо того чтобы порхать в небе, жила бы, как я, под землёй, в тепле.

«Какой он жестокий! — подумала Дюймовочка. Потом обняла ласточку и вдруг почувствовала, как стучит её сердечко. — Значит, она жива. Значит, её можно спасти».



Всю зиму Дюймовочка, тайком от крота, ухаживала за ласточкой. Только к весне её крыло зажило, и ласточка улетела.

— Какая ты добрая! Спасибо тебе! — сказала она Дюймовочке на прощание.

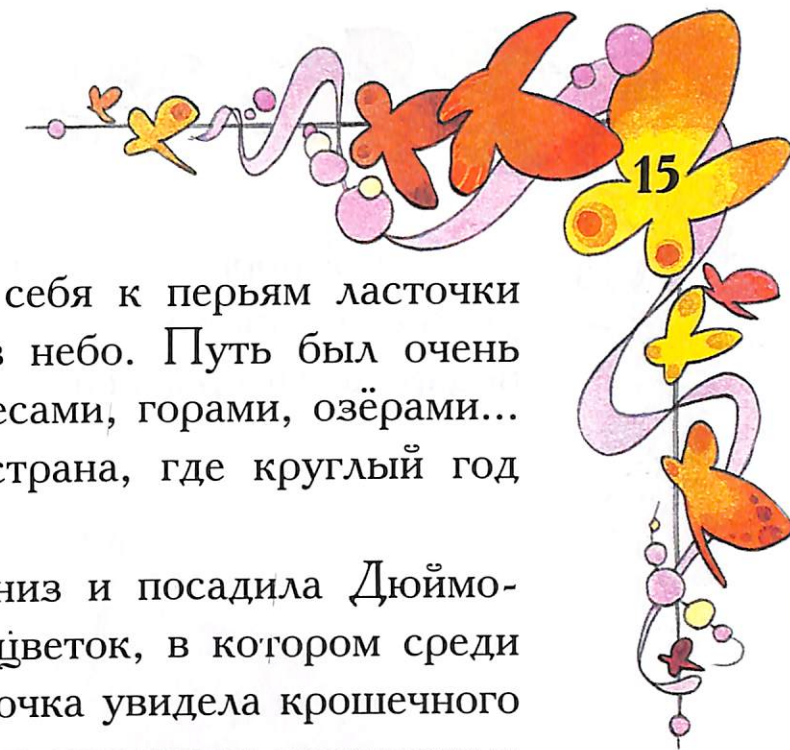
Между тем приближался день свадьбы, после которой Дюймовочка должна была навсегда поселиться у крота под землёй, в полной темноте. Накануне свадьбы ей позволили в последний раз побывать наверху.

В последний раз Дюймовочка смотрела на цветы, на солнце, на голубое небо... Как вдруг она услышала щебетание знакомой ласточки:

— Здравствуй, Дюймовочка! Скоро зима, и я опять лечу в тёплые края. Летим вместе?

— Да! Да! — обрадовалась Дюймовочка. — Я полечу с тобой, милая ласточка!





Она крепко привязала себя к перьям ласточки пояском, и они взвились в небо. Путь был очень длинный — над полями, лесами, горами, озёрами... И вот наконец чудесная страна, где круглый год цветут цветы.

Ласточка опустилась вниз и посадила Дюймовочку на самый красивый цветок, в котором среди белоснежных лепестков девочка увидела крошечного человечка. За спиной у него трепетали прозрачные крылышки, а на голове сверкала золотая корона. Это был король эльфов. Поражённый красотой Дюймовочки, он предложил девочке стать его женой. И Дюймовочка, конечно, согласилась. И стала Королевой цветов!



С той поры она живёт среди эльфов и порхает с цветка на цветок, как бабочка. Потому что эльфы подарили ей крылышки.



F. Kəçəriil adına
Azərbaycan Dövlət Uşaq
KİTABXANASI
№ 234736

1 м 349

Литературно-художественное издание
Для детей дошкольного и младшего школьного возраста

Г. Х. Андерсен
ДЮЙМОВЧКА

Обработка текста М. Тарловского

Художники
Виталий Шваров, Елена Алмазова

Редактор *О. Ф. Трифонова*
Художественный редактор *И. А. Зыкова*
Технические редакторы *М. Н. Курочкина, Н. И. Духанина*
Корректор *М. Ю. Сиротникова*
Компьютерный дизайн *Н. В. Вдовина*

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953000 — книги, брошюры.

Санитарно-эпидемиологическое заключение
№ 77.99.02.953.Д.004829.06.06 от 07.06.2006 г.

Подписано в печать 06.10.2006 г. Формат 60х90/8. Бумага офсетная.
Гарнитура Академическая. Печать офсетная. Усл. печ. л. 2,0.
Доп. тираж 7000 экз. Заказ № 2062

ООО «Издательство АСТ»
170002, г. Тверь, пр-т Чайковского, д. 27/32

ООО «Издательство Астрель»
129085, г. Москва, пр-д Ольминского, д. 3а

Наши электронные адреса: www.ast.ru E-mail: astpub@aha.ru

ОАО «Фабрика офсетной печати № 2»
141800, г. Дмитров, Московская область, ул. Московская, д. 3.

ISBN 5-17-011763-9 (ООО «Издательство АСТ»)
ISBN 5-271-03507-7 (ООО «Издательство Астрель»)

© ООО «Издательство Астрель», 2002

Лучшие сказки
самых известных сказочников
в оформлении
лучших художников



ISBN 5-17-011763-9



9 785170 117635